

VALTRA TEAM

VALTRA

+ Valtra SmartTouch
armlene
**Ni-tommers
berøringsskjerm**

side 12

+ Magne Dalsnes
Service betyr alt

side 20

+ Gunde Svan
**Skogsarbeid
en fin motvekt
til TV-jobbing**

side 22



En arbeidshelt

DEN NYE A-SERIEN

side 6



**MACHINE
OF THE YEAR 2017**

LEDER



VALTRA MED VIND I SEILENE

Det er litt over et halvt år siden AGCO overtok importen av Valtra i Norge. Disse månedene har vært både hektiske og morsomme. Vi har jobbet mye med utdanning av våre ansatte og med å utvikle organisasjonen. Da er det ekstra hyggelig å se at Valtra har hatt en veldig bra start sammen med Eikmaskin. Tilbakemeldingene fra kundene viser at de er fornøyd både med traktoren og servicen de får.

Den store nyheten i vår er 4. generasjons A-serie. Dette er den første 4. generasjons Valtra-traktor som er produsert både i Suolahti, Finland og Mogi das Cruzes, Brasil. A-serien ble første gang vist under SIMA-utstillingen i februar, og der ble modellen A104 kåret til Machine of the Year. Valtra satser tungt på industrideign, og så langt i år har det også resultert i utmerkelsen Good Design for T-serien og Red Dot 2017 både for N-serien og det nye SmartTouch armlenet.

Valtra-teamet i Eikmaskin jobber kontinuerlig for å levere gode produkter og god service til våre kunder, slik at dere kan konsentrere dere om jobben dere skal utføre. Vi ønsker dere alle en riktig god sommer og høst. Neste nummer av ValtraTeam kommer i oktober. I mellomtiden kan dere følge oss på Facebook og på valtra.no

Trond Kjempekjenn
ADMINISTRERENDE DIREKTØR
EIKMASKIN AS



06

A104 HITECH KÅRET
TIL MACHINE OF
THE YEAR 2017



10



14



19

I DETTE NUMMERET:

- 03** Versu-transmisjonen – en Powershift-revolusjon
- 04** Nyheter
- 06** Den splitter nye A-serien
- 10** For Nermo Maskin i Øyer er Valtra en traktor til å stole på
- 12** Valtra SmartTouch armlene
- 14** Maskiner trenger skikkelig vedlikehold
- 15** Et eventyrlig første halvår for Valtra i Norge
- 16** Den nye T-serien har inntil 270 hestekrefter

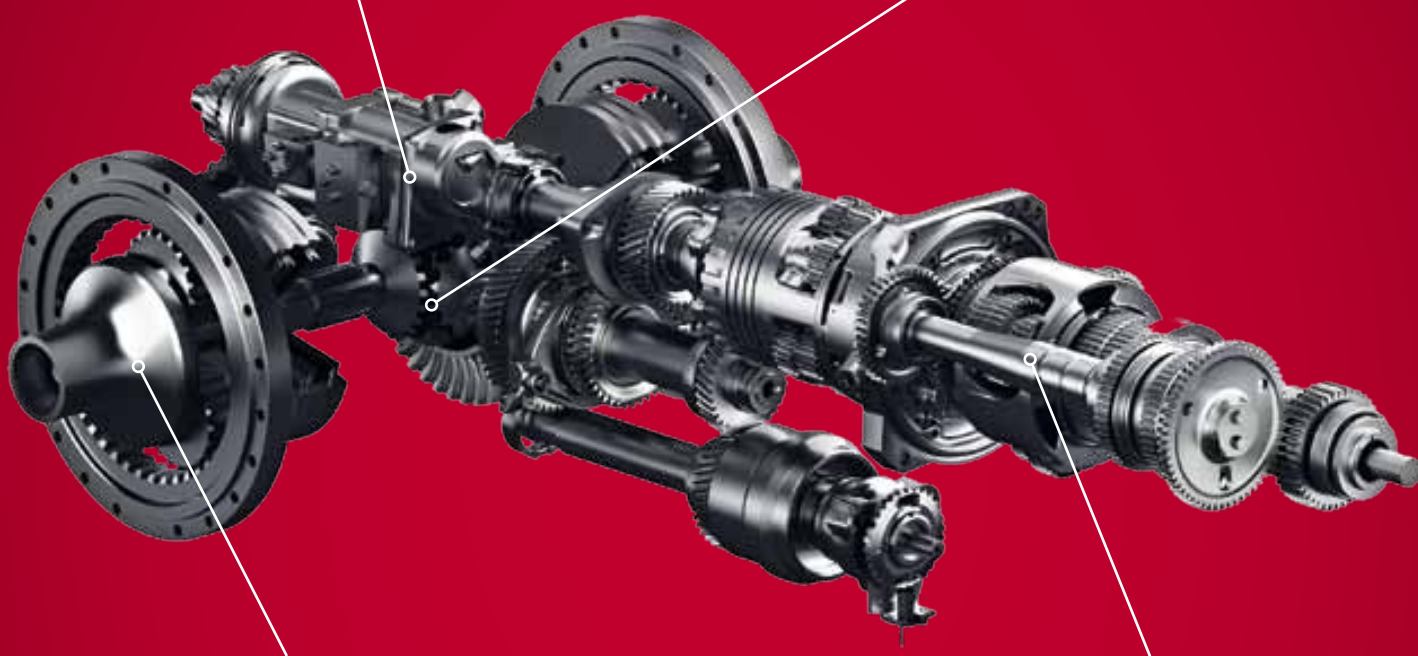
- 19** De første stegene på veien – Valmet 15 og 20
- 20** Service betyr alt for Magne Dalsnes fra Hegra
- 22** Ski-legenden Gunde Svan liker å jobbe i skogen
- 23** Valtra Collection
- 24** Valtra-modeller



12

Lastfølende hydraulikk produserer opp til 200 l/min.

Separat olje for hydraulikk og transmisjon.



ASR optimaliserer hjulsluring (valgfri).

30/30R-gir og fem Powershift girområder.

EN POWERSHIFT-REVOLUSJON

Versu-transmisjonene på T- og N-seriene har revolusjonert kraftoverføringen på traktorer. Versu kombinerer den enorme trekkraften til en Powershift-transmisjon, med brukervennligheten til en trinnløs transmisjon.

Føreren kan velge automatisk eller manuell modus. I automatisk modus kjøres traktoren som om du har en trinnløs transmisjon: hastigheten reguleres ved hjelp av gasspedalen, mens transmisjonen tar

seg av girene. Du trenger kun å bruke kløtsjen når du starter motoren.

Den hydrauliske assistent-funksjonen øker motorhastigheten ved behov, for eksempel når frontlasteren trenger mer kraft fra hydraulikken. Bakke-hold-funksjonen, gjør det enklere å utføre bakkestart, selv når du trekker tung last. •

www.valtra.no

NEWS

Demo Tour på veien i Europa



Demo Tour gir kundene en flott mulighet til å teste ulike traktormodeller under reelle forhold, samt møte Valtra-eksperter.

ER DU DEN BESTE TRAKTORFØREREN I EUROPA?

Valtra skal i år igjen presentere modellspekteret sitt over hele Europa under den tradisjonelle Demo-touren. Alle de nye 4. generasjonsmodellene vil bli utstilt fra juni av. Mange av kundene vil nok også ha lyst til å delta i konkurransen om hvem som er den beste traktorføreren i Europa.

I fjor ble det registrert totalt 13 000 prøvekjøringer i løpet av Valtra Demo Tour. I år håper vi det blir enda flere. En spennende nyhet er at vi presenterer Unlimited Studio og ettermarkedstjenester, samt Master Cup-konkurranse som skal kåre den beste traktorføreren i Europa.

Den beste føreren fra hvert land vil så bli invitert til å konkurrere i finalen, som går av stabelen i Finland våren 2018. Konkurransen

vil bli tøff, men det kommer til å bli en uforglemmelig opplevelse. Sølv- og bronse-vinnerne fra hvert land vil også bli premiert, samt de tre beste resultatene hver dag.

Deltakerne i Master Cup må fullføre en runde så raskt som mulig i en løype satt opp på et jorde ved hjelp av kjegler. Det holder ikke å kjøre fort. Føreren må også vise sin dyktighet ved å bruke de ulike funksjonene på traktoren.

– Hvis jeg skal gi et råd, må det være at du ikke må kjøre med gassen i bunn. Det er bedre å velge den optimale hastigheten, styre med bremsene, bruke raske styringsalternativer og kjøre så presist som mulig, sier **Juuso Raitanen**, ansvarlig for Valtra Demo Tour.

Valtra Demo Tour kommer til Norge i august 2017. •

VALTRA DESIGNKONKURRANSE

Denne våren har Valtra utlyst en designkonkurranse for studenter og frittstående eksperter. Temaet for konkurransen har vært hvordan en traktor vil fungere i år 2040, og hvordan den vil se ut. Konkurransen var åpen for enkeltpersoner og grupper på inntil tre personer.

Førstepremien var 10 000 euro, andrepremien 3000 euro og tredjepremien var 1000 euro. Noen av prosjektene har mottatt hederlig omtale som vi håper oppmuntrer og bidrar til å motivere spesielt studenter og yngre fagfolk.

Resultatet av konkurransen vil bli offentliggjort på nett og i høstutgaven av Valtra Team.



MACHINE OF THE YEAR 2017

VALTRA A104 HITECH KÅRET TIL MACHINE OF THE YEAR

Valtra fortsetter å vinne viktige priser rundt om i verden. I februar ble A104 HiTech, som representerer vår 4. generasjons A-serie, kåret til Machine of the Year 2017 i kategorien under 150 hk på SIMA i Paris. Dette representerte et «hat-trick» for Valtra, siden våre 4. generasjons N- og T-serier har mottatt samme utmerkelse tidligere.

Juryen besto av 28 europeiske landbruksjournalister, som kåret Machine of the Year basert på kriteriene innovasjon, tekniske løsninger og ytelse.

Internett: valtra.no

VALTRA TEAM

Sjefsredaktør Hannele Kinnunen, Valtra Inc., hannele.kinnunen@agcocorp.com

Edition Tommi Pitenius, Medita Communication Oy, tommi.pitenius@medita.fi **Redaksjon** Marc de Haan, Mechan Groep, m.de.haan@mechagroep.nl //

Adam Wiatroszak, AGCO Sp. z o.o., adam.wiatroszak@agcocorp.com // Luca Zanetti, AGCO Italia SpA, luca.zanetti@agcocorp.com //

Siegfried Aigner, AGCO Austria GmbH, siegfried.aigner@agcocorp.com // Pamela Engels, AGCO Distr. SAS, pamela.engels@agcocorp.com //

Thomas Lesch, AGCO Deutschland GmbH, thomas.lesch@agcocorp.com // Richard Miller, AGCO Ltd, richard.miller@agcocorp.com //

Tor Jon Garberg, Eikmaskin AS, torjon.garberg@agcocorp.com

Utgiver Valtra Oy Ab, Valmetinkatu 2, 44200 Suolahti **Layout** Juha Puikkonen, INNOOverkko

Trykk Grano Oy, 2017 **Foto** Valtra hvis ikke annet er angitt

Valtra er et verdensomspennende varemerke i AGCO.

Suksessåpning i Vestfold

Over 400 personer tok turen da Akershus Traktor Vestfold åpnet på gården til **Georg Flåten** og **Tone Løkeberg** like ved Revetal sentrum i Re kommune. De fikk oppleve en ny butikk med landbruksmaskiner, deler og rekvisita.

– Vi er overveldet over responsen vi fikk fredag 31. mars og lørdag 1. april. Målet var 150 besøkende, og det kom over 400. Det til tross for dårlig vær på fredag, forteller selger **Roar Enerhaugen** hos Akershus Traktor Vestfold.

Blant kundene var **Henrik Hansejordnet** og faren **Knut**, som fikk overrakt en splitter ny Valtra T214D. Far og sønn har til sammen kjørt over 40.000 timer med Valtra traktor siden 1982. Akershus Traktor Vestfold har åpent mandag til fredag kl 08:00 til 16:00, men treffes på telefon 958 70 802 utenom åpningstid. •



Overrekkelse av ny Valtra T214D. Fra venstre: serviceleder Valtra Terje Kjemperud, selger Roar Enerhaugen, Henrik Hansejordnet og faren Knut, gårdeier Georg Martin Flåten og mekaniker Valtra Halvor Fon.

Kåret til årets aktivist

Eikmaskin har som importør av Valtra blitt kåret til årets aktivist 2016 av Valtra sentralt. Kåringen premierer de som skaper resultater, under slagordet "There is no trying, there is just doing". Alle Valtras markeder er vurdert, og utmerkelsen er en stor anerkjennelse av jobben som ble gjort med å inkludere Valtra i AGCO-familien. •



I oktober var 20 mekanikere fra Eiksentere som selger Valtra på kurs i Finland. Kursdeltakerne var de første i verden som bestod trinn 2 i AGCO sin nye læringsplattform.

I oktober var 20 mekanikere fra Eiksentere som selger Valtra på spesialistkurs hos Valtra-fabrikken i Finland. Der fikk de blant annet grundig opplæring i elektronikk, hydraulikk, motor og transmisjon.

– For oss er det viktig å kunne garantere at Eiksentere som begynte å selge Valtra i oktober også var klare for å utføre service på de samme traktorene, forklarer **Nils K. Sand**, field service spesialist på Valtra i Norge.

– Deltakerne på kurset i oktober var de første i verden som bestod trinn 2 i AGCO sin nye læringsplattform, og vi kommer til å fortsette å bygge kompetanse og utdanne mekanikerne våre, slik at kundene får best mulig service, understreker Sand. •



Akershus Traktor setter stor pris på den tilliten BetonmastHæhre har vist ved bestillingen av ti nye Valtra N103 H5.

BetonmastHæhre er en stor og betydelig aktør innen vei- og anleggsutbygging og har vært Valtra-kunde i mange år. Nå har de investert i ti splitter nye Valtra N103 H5 fra Akershus Traktor, med opsjon om å kjøpe ytterligere tre traktorer. Leveransen vil skje i perioden juni til september. BetonmastHæhre legger stor vekt på å ha en moderne maskinpark som gir dem muligheten til å ta på seg store og komplekse oppdrag. •



MACHINE OF THE YEAR 2017

Hydraulikkuttaket på større modeller er opp til 98 liter/minutt, noe som er ekstremt kraftig for denne traktorstørrelsen.

En flunkende ny A-serie

A WORKING HERO

Valtras sagnomsuste A-serie er gått inn i sin 4. generasjon, der den følger i fotsporene til N4-, T4- og S4-seriene. Den nye A4-serien er for første gang produsert både ved Valtras fabrikker i Finland, og i Brasil. Dette gjør at Valtra kan tilby et ekstremt bredt modellutvalg fra 75 til 130 hestekrefter, og garanterer riktig traktor til de individuelle behovene hver enkelt kunde har.

TEKST TOMMI PITENIUS FOTO VALTRA ARCHIVE



Etter at Valtra introduserte den 4. generasjonen av S-, T- og N-serien, var det bare et tidsspørsmål før A-serien fulgte etter. A-serien og forgjengerne har alltid vært en viktig del av modellspekteret til Valtra. I løpet av de første årene som selskap, fikk Valtra raskt et rykte som produsent av små, smidige og allsidige traktorer.

Forrige generasjon av A-serien kunne tilby to modeller med mellom 88 og 101 hestekrefter, og tre mindre modeller i A-serien hadde 50–78 hestekrefter. Den 4. generasjonen av A-serien består nå av sju modeller, som yter mellom 75 og 130 hestekrefter.

Tre- og firesylindrede motorer

De nye 4. generasjons A-seriemodellene er utstyrt med en AGCO Power Stage 4-motor. De tre minste modellene har ➔



tresylindrede 3,3-liters motorer, mens de fire større modellene har firesylindrede 4,4-liters motorer.

Eksosutslippene reguleres ved hjelp av den effektive og plass-besparende SCR-teknologien (Selective Catalytic Reduction). Kun den minste modellen, A74, er utstyrt med en kjølede AGR-system. Kombinert med helt nye, høytrykks common rail innsprøytningssystemer, leverer de nye motorene høy effekt på en økonomisk måte.

Modulært rammesystem

A4-serien har et helt nytt modulbasert rammedesign som gjør det mulig å produsere et bredt modellspekter effektivt, uten å måtte redusere noen av funksjonene. For eksempel har de tre minste modellene en akselavstand på 2 250 mm, de midterste modellen en akselavstand på 2 430 mm, og de to største modellene en akselavstand på 2 500 mm. Tilsvarende veier de mindre modellene 3 500 kilo, de mellomste 4 000 kg og de større modellene 4 500 kilo.

Rammedesignen gir svært god bakkeklaring, noe som tradisjonelt har vært en viktig funksjon for Valtraeiere som bruker traktorene til skogsarbeid, snøbrøyting og høsting.

Fleksibel transmisjon

Den nye girkassen har 12 hastigheter forover og i revers i to områder. Et alternativ med superkryper har hastighet helt ned til 0,09 km/t. Vendegiret er Valtras populære HiTech vendegir. De tre minste modellene har to hastigheter på kraftuttaket, mens de fire største modellene har tre. Alle modellene i A4-serien er firehjulsdrivne.

Sjåføren kan justere Valtra sitt velkjente HiTech vendegir. Valtras tradisjonelle AutoTraction- og HiShift-funksjoner reduserer kløtsjbruken.

Hydraulikkuttaket på større modeller er opp til 98 liter/minutt, noe som er ekstremt kraftig for denne



traktorstørrelsen. De største modellene har også en løftekapasitet på 5,2 tonn. Trepunkten betjenes ved hjelp av Valtras nøyaktige AutoControl-funksjon.

Behagelig arbeidsmiljø i nytt førerhus

A4-serien har et helt nytt førerhusdesign, som har mer plass enn noen annen traktor i denne klassen. Det nye førerhuset er både komfortabelt og ergonomisk, noe som gjør traktoren behagelig og lett i bruk. Den enestående ergonomien støttes opp av fullstendig elektroniske kontroller for 4WD, differensialsperr og hydraulisk løft.

Utsikten fra førerhuset er utmerket, også bakover. Førersetet kan dreies 180 grader, og alle kontrollene er logisk plassert, noe som gjør dem enkle å ta i bruk.

Nesten halvparten av alle Valtra traktorene i A- og N-serien bestilles med fabrikkmontert frontlaster. Den nye A4-serien er ideell for oppgaver med frontlaster, og den nye G-serien av frontlastere er utstyrt med enten elektronisk eller mekanisk kontroll.

Den nye A4-serien ble avduket på 2017 SIMA i Paris den 26. februar. Serieproduksjon av de nye modellene begynner sommeren 2017. •



Funksjonene i den nye A4-serien

- Ny og oppfrisket design som ligner på andre 4.generasjons Valtra-traktorer
- Produseres i både Finland og Brasil
- Et bredere modellspekter enn før
- Pålitelige AGCO Power-motorer
- Flere transmisjonsalternativer
- Nye fabrikkmonterte frontlastere
- Individuelt tilpassede traktorer
- Rimelige finansieringsløsninger er tilgjengelig fra AGCO Finance
- Lokale service- og supportteam med opplæring fra Valtra



Valtra A4-MODELLER

	A74	A84	A94	A104	A114	A124	A134
Hk	75	85	95	100	110	120	130
Transmisjon 4WD	12+12R med HiTech kløtsjritt vendegir, kryepgir er tilleggsutstyr						
Løftekapasitet (t)	3	3	3	4.3	4.3	5.2	5.2
Hydraulikk	65	65	65	57 l/min eller 98 l/min			
Hjulavstand	2250			2430		2500	
Vekt	3500			4000		4500	

EN TRAKTOR TIL Å STOLE PÅ

Driftssikkerhet, rask service og TwinTrac er hovedårsakene til at entreprenørene i Nermo Maskin har valgt Valtra-traktorer over hele fjøla. Dessuten trengs kraften i Valtra T214 når den tunge drivsnøen kommer på fjellet.

TEKST LARS OVLIEN



– Vi har alltid hatt en Valtra i maskinparken, først og fremst på grunn av TwinTrac-systemet med svingbart sete, slik at du kan jobbe like enkelt bakover som framover. Vi har noe redskap der det er nødvendig. Så begynte vi å bli misfornøyd med servicen på de andre traktorene våre, og de siste to årene har vi byttet ut fire traktorer, forteller **Per Nermo** i Nermo Maskin.

Entreprenørfirmaet i Øyer kommune jobber primært med opparbeiding av tomter, grøf팅 og veivedlikehold for privatmarkedet på Hafjell, samt en del spesialkjøring for Mesta. De

er seks ansatte, og oppe i ti personer om sommeren.

– Vi har nå en Valtra T194 og en T214 fra 2015, samt en T214 og en liten N134 fra i fjor. I tillegg har vi tre gravemaskiner, noen dumperhengere og en del redskap.

Entreprenørfirmaet ble skilt ut fra Nermo gård for to år siden. Gården har vært i familiens eie siden 1866, og broren til Per driver Nermo Hotell like ved.

Service var avgjørende

Valtra T-serie er kjent for sine lave totalkostnader. SCR-teknologien i

AGCO Power-motoren reduserer både utslipp og drivstoffkostnader. For Nermo er det likevel kvalitet og service som var avgjørende for valget.

– De riktig store entreprenørene har kanskje råd til å ha en traktor i reserve, men vi er avhengig av at alt utstyret vårt fungerer optimalt. Våre avtaler om vintervedlikehold innebærer at vi får bøter hvis vi ikke leverer som avtalt. Da må vi ha rask og effektiv service, og det får vi gjennom Akershus Traktor på Vinstra, og deres servicetekniker på Hamar, forklarer Nermo.



Når det er mye snø på fjellet kommer Valtra T214 med sine 230 hestekrefter til sin rett. FOTO BJØRN KARLSEN

Fornøyde sjåfører

Innovativ teknologi gjør kjøreopplevelsen bedre. Valtra T-serie er utstyrt med 270° vindusvisker som gir god sikt året rundt, mens QuickSteer justerbar styrehastighet gjør det enkelt å svinge.

– Sjåførene våre har raskt vent seg til Valtra. Svingradiusen er faktisk bedre enn på de gamle traktorene våre, og det er viktig når vi brøyter trange parkeringsplasser på fjellet. Og ikke minst har de falt veldig for vindusviskeren på høyre side. Det er fort at det føyer igjen når du freser snø, men nå holder de sikten



Per Nermo i Nermo Maskin har byttet ut alle traktorene de siste årene. Nå bruker de kun Valtra-traktorer i entreprenørjobben. FOTO TORBJØRN OLSEN

oppe. Det er viktig med tanke på at det er på den siden veikanten er.

Nok kraft

De tre store traktorene til Nermo Maskin har Direct CVT-transmisjon og er utstyrt med sekssylindret finskproduserte AGCO Power-motorer på 7,4 liter. T194 yter 195 hk, mens T214 yter 215 hk. Med effektfosterker kan du legge på 15 hk til på alle modellene, som du får enten gjennom transmisjon, eller når kraftuttaket bruker nok effekt. Det kommer godt med oppe på Hafjell.

– Du får de kreftene du kjøper.

Valtra T194 går normalt med plog om vinteren, mens de to største T-modellen går med snøfres. Selv om det ikke har snødd mye de siste to vintrene er det mye tung drivsnø på fjellet, og da trenger vi 200 hestekrefter for å håndtere det, understreker Nermo.

Enkel i bruk

Valtra legger også vekt på komfort. Førerhuset er utviklet for skandinaviske forhold, med god plass og store vindusarealer, lavt støynivå og høy grad av komfort. Instrumentene er enkle å ta i bruk, med en kjørespak for kjøring og en joystick for styring av all hydraulikk i traktoren.

– Vi trenger ikke en landbruks-

traktor med alt mulig spesialoppsett, og har utstyrt traktorene med det vi har behov for i vår jobb. Alle traktorene har vært enkle å sette opp og ta i bruk, og jeg vil trekke fram Direct CVT-transmisjonen, som holder igjen litt i nedoverbakken slik at vi slipper å slite unødvendig på bremsene, forklarer Nermo.

Lykkelig som liten

Om sommeren bruker Nermo Maskin blant annet traktorene med dumperhengere til å transportere grus og fyllmasse til hyttetomtene på Hafjell.

– Vi er en liten entreprenør som driver fornuftig og er fleksible. Selv om vi nok kan øke i omfang, er vi fornøyd med det gode miljøet vi har mellom karene. Da har vi ikke behov for å vokse.

Med fire Valtra-traktorer i stallen er bedriften godt skodd.

– Vi pleier å rullere traktorene når de har gått 6000-7000 timer, og med rundt 1500 timer i året betyr det 4-5 år. Jeg er spent på annenhåndsprisen når den tid kommer, men i mellomtiden er jeg trygg på at vi har solide og kraftige traktorer, og ikke minst at vi får den servicen vi er avhengig av hos Akershus Traktor på Vinstra, sier Per Nermo i Nermo Maskin. •

NY

VALTRA SmartTouch ARMLENE MED NI-TOMMERS BERØRINGSSKJERM

Valtra Smarttouch er det nye brukergrensesnittet for traktorfunksjoner på Direct- og Versu-modellene i N- og T-serien, samt på alle traktorene i S-serien. Det ergonomisk utformede armlenet gjør at arbeidet går effektivt, enkelt og raskt. SmartTouch er utviklet med utgangspunkt i å lette arbeidsbyrden for føreren, samt øke produktiviteten.

Funksjonene til minneknappene kan velges eller programmeres etter førerens behov.

De programmerbare funksjonstastene på kjørespaken kontrollerer frontløftet, vendegiret, hastighetsområder og valgfrie funksjoner, som for eksempel hydraulikk og kraftuttak.

TEKST TOMMI PITENIUS FOTO VALTRA ARCHIVE



reddot award 2017
winner

Smarttouch og N4 vant Red Dot Design-prisen

Valtras Smarttouch-armlenet vant den prestisjetunge Red Dot Design Award, mens 4. generasjons N-serien oppnådde hederlig omtale i samme konkurranse. I fjor ble 4.-generasjons T-serie premiert av Red Dot-juryen.



Det er lett å finne alle innstillingene, siden de er logisk plassert på startskjermen omkring et interaktivt bilde av traktoren.



Funksjonene kontrolleres ved at du trykker og sveiper på samme måte som på en smarttelefon – bare enda enklere – fordi du kan finne og få tilgang til alle funksjoner med mindre enn to trykk eller sveip på skjermen.



Mens du kjører, vil all nødvendig informasjon kunne vises, enten på en egen skjerm, eller i fire deler. Informasjonen som vises kan velges i henhold til den oppgaven du skal utføre.



Systemet er enkelt og intuitivt å lære, selv uten instruksjoner – samtidig som det gir et bredt spekter av muligheter. Alle skjermene og bildene er blitt utformet på en oversiktlig måte.

SmartTouch er designet for å gjøre sjåføren så effektiv og komfortabel som mulig.

Både Auto-Guide automatisert styring, ISOBUS redskapskontroll, sikkerhetskameraer og traktorinnstillinger er integrert i den ni-tommer store berørings-skjermen. Den kan deles inn i fire deler, slik at du kan overvåke fire funksjoner samtidig, for eksempel sikkerhetskamera, Auto-Guide automatisert styring, traktorhastigheten og U-pilot vendeteig-styringskontroll.

Den lettbetjente styrespaken kan brukes til å styre enten frontlasteren eller valgfrie hydraulikk-funksjoner for redskap.

Den ergonomiske kjørespaken lar hånden til føreren hvile i en naturlig posisjon. Spaken kan beveges forover, bakover og sidelengs.

Trygg under bruk: Det er plass til å la fingrene hvile på knappene, men samtidig er det kanter som hindrer at du trykker på knappene utilsiktet.

Viktige funksjoner styres ved hjelp av knapper som er ergonomisk plassert og merket med tydelige symboler.

Trepunktløftet kan justeres svært enkelt ved bruk av skyvebryteren.

Designet og utviklet i Finland.

Armlenet er laget av slitesterke materialer. Kjørespaken er dekket av myk gummi, og det er oppbevaringsplass under alcantara-dekslet på armlenet. Håndtaket i høyre hjørne gir et godt grep når du kjører i ulendt terreng.



Maskinentreprenør Janne Seppälä og sønnen Anton, i prat med mekaniker Tuomas Kontiokari. Han kjenner de ansatte innen service, reservedeler og salg godt, og Janne liker å snakke med dem, også om andre ting enn traktorer.

92 782 driftstimer og 184 ganger på service

MASKINER MÅ OGSÅ TAS GODT VARE PÅ

TEKST OG FOTO TOMMI PITENIUS

Janne Seppälä er en maskinentreprenør fra Liminka, Finland, og hans Valtra-traktorer har opparbeidet seg 92 782 driftstimer, og vært på service 184 ganger. Janne får all service utført hos en autorisert Valtra-forhandler.

– Siden jeg gjør mye tungarbeid med traktorene mine, lønner det seg å ta godt vare på dem. For profesjonelt entreprenørarbeid må maskinene være i drift hele tida. Jevnlig service på traktorene bidrar til å forebygge problemene før de skjer, selv om det ikke alltid er mulig, sier Janne.

Han eier for øyeblikket en T182 Direct, en T202 Direct, en T203 Direct og en N163 Direct. Han har også tidligere eid en rekke andre Valtra- og Valmet-traktorer, blant annet en N142 Direct som ble byttet ut med en av de nye traktorene. Janne har en liten gård, men jobber for det

meste som maskinentreprenør med brøyting og torvbryting.

Traktoren reparert på én dag

Når du utfører tunge maskinoppgaver, vil det alltid kunne skje noe med maskinene. I slike sjeldne tilfeller, er det viktig at man har et bra tilbud når du har behov for reparasjoner og reservedeler. Janne Seppälä har bare godord om den autoriserte Valtra-mekanikeren, **Reijo Kontiokari**, som nylig gikk av med pensjon.

– Jeg har alltid kunnet ringe om vedlikehold og reservedeler, selv på kveldstid og i helgene. Servicen har alltid vært rask. En gang brøt for eksempel traktoren sammen mens jeg holdt på med torvbryting, men den var tilbake i drift mindre enn 24 timer senere. Det tok med andre ord mindre enn en dag å hente traktoren fra torvmyren, laste den på en tilhen-

ger, ta den med til serviceverkstedet, utføre alle nødvendige reparasjoner, frakte den tilbake til gården, sette på dobbelthjulene igjen, og få den tilbake i arbeid. Kona mi kjørte til Suolahti på kvelden for å hente nye deler mens det ble arbeidet på traktoren på verkstedet, minnes Janne.

Enda viktigere enn å få reparert feilen raskt, er det å forebygge at problemer oppstår i utgangspunktet. I høysesongen på torvmyrene, når traktorene drives hardt, kan det hende du må utsette service med opptil hundre driftstimer, men selv da klarer du å skifte motoroljen i tide. Janne setter sin lit til originaldelene og -oljer.

– Jeg vet ikke om Valtras egen olje er den beste i verden, men den fungerer i alle fall godt i Valtra-traktorene. Det lønner seg også å bruke originaldelene og -oljer samt autoriserte mekanikere, i forhold til garantien, og for at annenhåndsverdien på traktoren skal bli så høy som mulig.

Janne Seppälä synes det er enkelt å tilkalle sin mekaniker og reservedelsforhandler. Hvis for eksempel en varselampe skulle tennes, tar han bare bilde av den med mobilen, sender bildet til mekanikeren, og får svar med en gang på hva han bør gjøre. •

ET EVENTYRLIG FØRSTE HALVÅR



Senterleder Bjørn Hansen ved Eiksenteret Sarpsborg og kollega Nils Petter Solberg ved Eiksenteret Mysen er begge svært godt fornøyd med salget av Valtra-traktorer det første halvåret. FOTO GARD MOLVIG

I oktober 2016 ble Valtra en del av den norske AGCO-familien. Det har gitt en bedre geografisk dekning og overraskende godt salg. Vi har spurt fire salgssteder hva slags erfaringer de har med salg, service og deler.

TEKST LARS OVLIEN

– Det har vært en svært god start på 2017 for oss og vi merker at vi tar markedsandeler lokalt, sier daglig leder **Audun Moen** hos Maskinsenteret AS i Sogndal og Førde.

Det er særlig N-serien det går mye av, men Valtra har mange relevante modeller som passer Vestlandet.

– For oss er det en stor fordel å kunne forholde oss til de samme personene som hos Läntrmannen. Salgsleder **Tor Jon Garberg** og **Terje Kjemperud** har håndtert overgangen bra, understreker han.

Eventyrlig i Østfold

Senterleder **Bjørn Hansen** i Eiksenteret Sarpsborg kan se tilbake på et svært godt halvår, med en samlet markedsandel på over 50 prosent i de tre siste månedene av 2016. Og suksessen fortsetter inn i 2017.

– Det har vært nesten eventyrlig siden vi startet med Valtra 1. oktober. Valtra-selger **Pål Christiansen** har gjort en kjempejobb og vi har solgt 15 traktorer det første halvåret. I tillegg

har vi fått et oppsving i redskapsalget.

Det er særlig N-serien som har vært populær, men modeller som A93 har også gjort det bra. Med en dedikert Valtra-spesialist på verkstedet har det også blitt mer serviceoppdrag.

– Her har det vært full fart siden dag én, både med nye og gamle kunder, og vi er veldig optimister for resten av året, understreker Hansen.

Stor interesse

Hos naboene ved Eiksenteret Mysen er det samme historie.

– Det er ikke tvil om at vi er der vi skal være. **Arne Edvard Opsahl** er dedikert til salg av Valtra, og vi har mange som er innom og spør både etter traktorer og deler, forteller senterleder **Nils Petter Solberg**.

De levert nylig to store 230 hk traktorer til et brødrepar som byttet inn to store modeller fra et konkurrerende merke.

– Vi føler Valtra passer veldig godt inn i porteføljen vår. Logistikk, de-

ler og service er bygd opp på samme måte som de andre AGCO-traktorene, men de dekker hver sine segmenter i markedet.

Positiv markedsutvikling

– Vi dekker neste hele Hordaland, med 25 kommuner og føler markedet legger bedre merke til oss nå. Valtra klarer på salgsstatistikken og modellene som kommer fra fabrikken i Finland er veldig gode. Kundene setter også pris på den unike fabrikkgarantien på fem år, sier salgssjef **Tor-Bjørn Kolltveit** hos Gules Mek og Landbruksverksted i Øystese.

De får utelukkende positive tilbakemeldinger fra kundene.

– Overgangen til AGCO sitt delesystem fungerer bra, og vi har fått aktiv støtte som har gjort oss mer konkurransedyktige. Alt i alt fungerer det veldig bra, sier Kolltveit.

Du finner en komplett oversikt over Valtra-forhandlere på **valtra.no** •



Daglig leder Audun Moen hos Maskinsenteret AS i Sogndal og Førde kan se tilbake på ett av de beste kvartalene noensinne.



Salgssjef Tor-Bjørn Kolltveit hos Gules Mek og Landbruksverksted i Øystese føler de har blitt mer konkurransedyktige med AGCO i ryggen.

De nye modellene i T-serien

271 YTER OPP TIL HESTEKREFTER

TEKST TOMMI PITENIUS FOTO VALTRA ARCHIVE



De største N- og T-modellen har to-stegs boost som gir ekstra krefter når du trenger det!

T-serien er blitt utvidet med flere nye modeller: T234 Direct og T254 HiTech, Aktiv og Versu. Alle modellene har to-trinns boost, noe som også er tilgjengelig på samtlige N174-modeller.

Den nye T234 Direct gir opp til 250 hestekrefter og 930 Nm dreiemoment med boost, men du får 220 hestekrefter uten boost.

T254-modellene gir opp til 271 hestekrefter med boost. Maksimaleffekten av N174 Versu er økt fra 185 til 201 hestekrefter.

N174-, T254- og T234 Direct-modellene har to-trinns boost. Som på alle N4- og T4-modeller, er den første boosten tilgjengelig under tilstrekkelig belastning på kraftuttak, eller når du kjører i C- eller D-områdene.

Høyere boost aktiveres når belastningen på kraftuttaket er tilstrekkelig og når traktoren beveger seg ved minst 2,5 km/t. Ved hastigheter

tilpasset kjøring på vei (gir D3–D5 eller over 38 km/t på Direct-modellene), aktiveres høyere boost etter behov.

Ideen bak boosten er å gi ekstra kraft dersom situasjonen krever det. Ved høye hastigheter, eller når en betydelig del av kraften brukes til å drive et redskap (og dermed belaster kraftuttaket eller hydraulikken), kan motoreffekten økes utover hva som ville egnet seg ved lavere hastigheter, eller når du bruker traktoren uten redskap. Dette er spesielt aktuelt nå som fartsgrensene for traktorer kan økes takket være ny EU-lovgivning.

Valtra var den første traktorprodusenten i verden som utviklet krafttaks-boost – Sigma Power – allerede i 1996. Siden da har elektronisk motorkontroll gjort det mulig å videreutvikle boost-funksjonene, og andre traktorprodusenter har kopiert denne ideen med stor entusiasme i mange år. •

S394 er nå Valtras flaggskip



Valtra S394 er den nye toppmodellen i S-serien. Den har imponerende 405 hestekrefter og 1600 Nm dreiemoment, samt et nydesiget førerhus med det nye SmartTouch armlenet og en ni-tommers berøringsskjerm, som på N- og T-serien.

AGCO REMAN

REFABRIKERTE RESERVEDELER

VALTRA

Visste du at du kan bestille refabrikerte reservedeler til traktoren din? Refabrikerte deler kommer med en ett års garanti fra fabrikk, og koster kun 60 til 70 prosent av prisen på nye deler. Det er raskt og enkelt å bytte ut refabrikerte deler, og du vil motta et nøyaktig kostnadsoverslag før arbeidet begynner. AGCO Reman refabrikerte deler er et kostnadseffektivt alternativ, spesielt for eldre traktorer.



Drivstoffinjektor

- Mekaniske drivstoffinjektorer
- Bosch common rail-injektorer



Drivstoffpumper

- Bosch common rail-pumper
- Bosch VP30/44 elektroniske pumper
- Stanadyne og Bosch distribusjonspumper
- Bosch inline-pumper
- CAV/Simms og Valmet Import-pumper



Motorer

- 1/2 motor
- 3/4 motor
- Komplett motor



Transmisjon

- Girkasse
- Vendegir
- Powershift



Finn ut mer hos din lokale Valtra-forhandler.

**YOUR
WORKING
MACHINE**

Samuli Lampo og Tapani Salovaara fra Livia College i Kaarina, Finland, utviklet en biogassdrevet Valmet 20 som en del av sin hovedoppgave.



**Den enkleste måten
å skille en Valmet 15 fra
en Valmet 20 på,
er å se på parallellstaget.
Det er plassert foran
framakselen på Valmet 15,
men bak framakselen
på Valmet 20**

DE FØRSTE STEGENE PÅ VEIEN VALMET 15 OG 20

Valtras forgjenger, Valmet, tok sine første steg i 1949. Den finske statens artillerifabrikk, under Det finske metallforbundet, introduserte da sin første traktor-prototype. Den lille traktoren var drevet av en en-sylindret motor med 12 hestekrefter. Valmet var ikke en gang selv særlig imponert over det, så utviklingsarbeidet fortsatte. To år senere, i 1951, stod selskapets første serieproduserte traktorer klare.

Fabrikken der de første Valmet-traktorene så dagens lys bar sterkt preg av forholdene rett etter krigen. Delene til prototype-traktorene ble produsert ved det som hadde vært en artillerifabrikk, og hovedrammeelementet mellom kløtsjen og girkassen var laget av løpet på et tungt våpen. Traktorene ble montert i en tidligere riflefabrikk i Jyväskylä. Med unntak av den aller første

prototypen, ble alle Valmet-traktorene drevet av motorer som ble produsert ved fabrikken i Linnavuori, som fortsatt produserer motorer for Valtra-traktorene.

De ti første serieproduserte traktorene ble satt inn i gårdsarbeidet for testing. Disse testtraktorene vakte så stor oppmerksomhet at en ny serie på 75 traktorer ble produsert i 1952, og slik begynte salget av Valmet 15 A for alvor.

Det var stor etterspørsel etter maskiner og utstyr innen landbrukssektoren i etterkrigsårene, og dusinvis av små traktorprodusenter ble etablert over hele Europa. Suksessen til Valmet-traktorene hang sammen med at de var i riktig størrelseskategori. Det var et klart behov for små traktorer, og Valmet 15 ble omtalt som en erstatning

for to hester. Reklamen for Valmet-traktorene understreket også utvalget av redskaper som nå var tilgjengelig, inkludert ploger laget av Fiskars, harver produsert av Rosenlew og slåmaskiner produsert av Valmet. Ved utgangen av 1953 hadde Valmet produsert nesten tusen traktorer.

Men på samme måten som i dag, økte etterspørselen etter kraftigere modeller. Valmet ga sitt svar på pågangen fra kundene ved å tilby flere hestekrefter, og å montere på en hydraulikkobling, først som et ekstrautstyr, men senere standardutstyr. Disse endringene ble introdusert våren 1955 med den nye Valmet 20, som utgjorde 75 prosent av de 2100 Valtra-traktorene som ble produsert dette året. Valmet 20 fortsatte å være i produksjon fram til 1962 – deretter ble bensinmotorene erstattet med dieselmotorer. Til sammen ble det produsert nesten 10 000 "små Valmeter".

På samme måte som Valmet-traktorene var populære på 50-tallet, er de i dag ettertraktet blant samlere. Noen traktorentusiaster har til og med fortsatt å utvikle disse klassiske traktorene. To studenter fra Livia College utviklet for eksempel en Valmet 20 BGB-modell som går på biogass og bensin, som en del av sin hovedoppgave på studiet. •

VALMET 15 A / VALMET 20 TEKNISKE EGENSKAPER

	Motor	Uttak	Hastighet	Dekk	Masse	Frontkobling
15 A	1,5 l/4-syl	15 hk (2000–2200 o/min)	4,1–18 km/h	front 4x15"	780 kg	mekanisk
20	1,5 l/4-syl	19,5 hk*– 22 hk** (2400 o/min)	4,1–18 km/h	bak 8x24"	900 kg	hydraulikk (valgfri)

*[bensin] **[gass]

SERVICE BETYR ALT!



Magne Dalsnes fokuserer på leiekjøring for å kunne prioritere familien. Fra venstre: Ole Martin Beitland, Simen Lufall Aune, sønnen Gunnar (5), Magne, sønnen Andreas (6) og Jørgen Mathisen. FOTO KRISTIAN HELGESEN

Magne Dalsnes fra Hegra er en travel mann. Ved siden av egen gård driver han leiekjøring, og han har kjøpt to Valtra T234 for å få jobben gjort. Servicen han får fra Akershus Traktor avdeling Stjørdal gjør at han kan holde løftene til kundene sine.

TEKST LARS OVLIEN

– La meg med en gang si at jeg er veldig fornøyd med Valtra, og har vært det siden jeg kjøpte en Valtra 6850 da jeg startet for meg selv for snart 15 år siden. Likevel er servicen fra Akershus Traktor avdeling Stjørdal den aller viktigste årsaken til at jeg er så trofast, forklarer **Magne Dalsnes**.

Han har vokst opp på gården som bærer samme navn som ham i Forradal, to mil nord for Stjørdal. Sist sesong presset han over 10 000 rundballer med de to kombipresse-
sine. I tillegg blir det litt snøbrøy-

ting og strøing om vinteren, og litt leiegraving innimellom.

– For meg er det viktig å alltid levere til kundene mine, og at jeg får den servicen jeg trenger, når jeg trenger den, uten at det koster skjorta. Uansett om det er kveld eller helg svarer de hvis jeg ringer, og selv om jeg føler meg som en masekopp noen ganger får jeg klar beskjed om at det ikke er noe problem. Et år kjørte jeg i stykker en traktor midt i sesongen, og da satte de himmel og jord i bevegelse for å hjelpe meg.



Trofast Valtra-kunde

Samme år som han startet eget kjøpte han sin første Valtra, en 6850 som nå har gått snart 9500 timer. Og det har blitt flere Valtra-modeller opp gjennom årene.

– Valtra 6850 er en veldig solid traktor som jeg har hatt mye glede av. I 2015 kjøpte jeg en Valtra T234 Versu, og litt senere en T234 Active demotraktor. De har mye av den samme kvaliteten som 6850, men er selvfølgelig mye mer moderne. Sammen med den gode servicen jeg får gjør det at jeg føler meg trygg

på at traktorene fungerer i hverdagen, og det er viktig, understreker Dalsnes.

To ulike utstyrløsninger

Det er litt tilfeldig at de to nye traktorene har forskjellige utstyrløsninger.

– Jeg kjørte en Direct-kasse tidligere, men den ble jeg aldri helt fortrolig med. Jeg vil heller ha en traktor på 250 hk med Powershift. Versu-kassa er veldig god å ha når jeg kjører langs vei.

Valtra Versu med Powershift har elektronisk hydraulikkontroll, Hydraulik Assistant og separate hydraulikk- og transmisjonsoljer. Du velger om du vil styre traktoren med girspaken i automatisk eller manuell modus.

– Jeg tenkte at jeg ikke trengte mer enn Active på den andre traktoren, men i etterkant tror jeg nok Versu modellen er verdt kronene du betaler ekstra. Du får skjermen på armlenet, og ikke minst flere justeringsmuligheter så du bedre kan tilpasse hydraulikken til redskapen du bruker. Med Versu kan du også bruke joysticken på uttakene bak, og det er en fordel hvis du holder på med pløying en hel dag.

Komfort og økonomi

– Komforten på T-serien er etter mitt skjønn helt topp. Det er en helt annet hytte enn tidligere. Sikten med store glassflate og vindusvisker på høyre side er veldig bra. Hytta er faktisk så rolig at jeg merker forskjell på støynivået på de ulike dekktypene, og det er noe jeg aldri tenkte på før, sier Dalsnes.

Han har målt drivstoff-forbruket på de to nyeste T-modellene og er overbevist om at driftskostnadene har sunket.

– Dieselforbruket er helt klart lavere enn på de eldre modellene. Tor Jon Garberg hos Valtra sa at servicekostnadene skal komme under

20 kroner timen, og det ser ut til å stemme med god margin.

Prioriterer familien

Dalsnes er yngst av tre søsken, men det ble han som tok over gården. Siden han startet med å tilby rundballepressing og andre tjenester i 2003 har virksomheten vokst. Nå leier han to gårder, og har 60–70 okser på føring, noen hundre mål med korn og gras til eget bruk ved siden av leiekjøringen.

– Med to unge gutter på fem og seks år fant jeg ut at det var greit å kunne styre tiden litt mer, så jeg ga meg med melkekyr i 2013. Så selv om det er mye å gjøre har jeg bedre fleksibilitet. Når det gjelder traktorene har jeg vel aldri vært så fornøyd som jeg er i dag. Det eneste jeg angrer på er at jeg ikke tok med er TwinTrac. Lely har en frontmontert finsnitter som jeg tror er mer egnet å ha bakmontert, så det skal jeg vurdere neste gang jeg kjøper Valtra, understreker Dalsnes. •



Magne Dalsnes fra Hegra er godt fornøyd med sine Valtra-traktorer og ikke minst servicen han får hos Akershus Traktor avdeling Stjørdal. FOTO KRISTIAN HELGESEN



Langrennslegenden Gunde Svan besøkte Suolahti-fabrikken for se den nye N154 Direct-traktoren hans bli bygget. Administrerende direktør i Valtra, Jari Rautjärvi, overleverte nøklene til Svan.

Ski-legenden Gunde Svan:

"SKOGSARBEIDET GIR EN FIN MOTVEKT TIL TV-JOBING"

Gunde Svan, firedobbelt gullvinner i OL og sju ganger verdensmester i langrenn, fokuserer nå på TV-jobbing og skogsarbeid.

TEKST OG FOTO TOMMI PITENIUS

Gunde, vi husker deg best som den beste skiløperen på 80-tallet, men hva driver du med nå for tiden?

– Jeg har vært programleder for en rekke TV-programmer. Jeg jobber nå med et program med tittelen "I huvudet på **Gunde Svan**", der jeg intervjuer tidligere idrettslegender. Den andre halvparten av tiden bruker jeg på skogsdrift på hjemgården min i Vansbro i Dalarna, i Sverige. Skogsarbeidet gir en fin motvekt til TV-jobbingen. Det er alltid stille og

rolig i skogen, mens TV-studioet er fylt med liv og røre hele tiden. Jeg går fortsatt på ski, men bare for å holde meg i form, ikke for å konkurrere.

Hva slags type gård har du?

– Jeg har slått sammen hjemgården min med andre gårder. Vi har ingen jorder, bare rundt 1000 hektar skog, og jeg arbeider kun i min egen skog. Jeg er ofte sammen med sønnen min, **Ferry**, som konkurrerer i Timbersports.

Hva slags traktor bruker du til skogsarbeidet?

– Jeg bruker en Valtra N154 Direct som jeg fikk for to måneder siden, og som har 125 driftstimer på time-telleren allerede. Traktoren er utstyrt med TwinTrac vendbar førerplass, skogshytte, premium arbeidslys, bukbeskytter og skogsdekk. Den trekker en 15-tonns FTG Moheda tømmervogn som er utstyrt med Moheda kran. Traktoren har også en frontlaster for snøbrøyting og andre oppgaver. De tidligere skogs-traktorene mine har vært én Valtra 665, én 6400 og én X120. Jeg var spesielt glad i den leddstyrte X120.

Du besøkte Suolahti-fabrikken sammen med sønnen din for å se den nye traktoren bli bygget. Hvordan var den turen?

– Helt fantastisk! Jeg er veldig interessert i både teknologi og industri. Det var flott å se hvor effektiv arbeidsorganiseringen er, hvordan robotene drives, og hvor ren fabrikken er. Jeg ble virkelig imponert. •

VALTRA UNLIMITED

ARBEIDSKLÆR SOM INNFIRIR DINE FORVENTNINGER

UNLIMITED JAKKE

Fleksible og pustende materialer:
46 % bomull, 16 % polyester,
38 % EME (T400) 295 g/m².

Farger: mørk grå, sort.

Størrelser S-XXXL
Produktnr. V42706202-7

119,00 €

Velsittende design med
rikelig plass til å bevege
skuldrene når man
strekker armene.

Valtra Unlimited trykket på skulderen.

Store sidelommer med glidelås,
og brystlommer med borrelås-
klaffer. Avtakbar vertikal/horisontal
lomme for ID-kort på innsiden av
brystlommen.

Reflekterende materiale frem-
hever designen og øker synlig-
heten i mørket.

Cordura-polstring på skuldre
og albuer beskytter mot slitasje.

Borrelåsbånd slik at du kan
justere kanter og ermer.

Glidelåsen foran
er beskyttet av
en borrelåsklaff.

Lav midje foran for økt
mobilitet og bedre passform,
samtidig som slitestyrken
forbedres.

Romslige lommer foran,
cargo-lommer og
separate lommer for
pennar, måleverktøy og
telefoner.

Nedre kant av buksebe-
net og knebeskyttelses-
lommer fremstilt av svært
slitesterkt Cordura-stoff.

«Valtra Unlimited»-logo
brodert på cargo-lommen.

Fleksible og pustende
materialer gir bedre komfort,
spesielt for bena og baken.

Plass til 4 cm forlengelse
på buksebena.

Refleksdetaljer på baklommen
og bukseben.

UNLIMITED ARBEIDSBUKSER

Fleksible og pustende materialer:
46 % bomull, 16 % polyester,
38 % EME (T400) 295 g/m².

Farger: mørk grå, sort.

Størrelser S-XXXL
Produktnr. V42706302-7

99,00 €

Du finner produktene
på **shop.valtra.com**, eller hos
din lokale Valtra-forhandler.

Les mer på nett: valtra.no

Valtra-modeller



A-SERIEN

MODEL	MAKS. HK*
A74	75
A84	85
A94	95
A104	100
A114	110
A124	120
A134	130



T-SERIEN

MODEL	MAKS. HK*	
	STANDARD	BOOST
T144 HiTech	155	170
T154 HiTech	165	180
T174 Eco HiTech	175	190
T194 HiTech	195	210
T214 HiTech	215	230
T234 HiTech	235	250
T254 HiTech	235	271
T144 Active	155	170
T154 Active	165	180
T174 Eco Active	175	190
T194 Active	195	210
T214 Active	215	230
T234 Active	235	250
T254 Active	235	271
T144 Versu	155	170
T154 Versu	165	180
T174 Eco Versu	175	190
T194 Versu	195	210
T214 Versu	215	230
T234 Versu	235	250
T254 Versu	235	271
T144 Direct	155	170
T154 Direct	165	180
T174 Eco Direct	175	190
T194 Direct	195	210
T214 Direct	215	230
T234 Direct	220	250



N-SERIEN

MODEL	MAKS. HK*	
	STANDARD	BOOST
N104 HiTech	105	115
N114 Eco HiTech	115	125
N124 HiTech	125	135
N134 HiTech	135	145
N154 Eco HiTech	155	165
N174 HiTech	165	201
N134 Active	135	145
N154 Eco Active	155	165
N174 Active	165	201
N134 Versu	135	145
N154 Eco Versu	155	165
N174 Versu	165	201
N134 Direct	135	145
N154 Eco Direct	155	165
N174 Direct	165	201

*ISO 14396



S-SERIEN

MODEL	MAKS. HK*	
	STANDARD	BOOST
S274	270	300
S294	295	325
S324	320	350
S354	350	380
S374	370	400
S394	400	405

**YOUR
WORKING
MACHINE**



Like us in Facebook.
www.facebook.com/ValtraGlobal



www.myvaltra.com



www.youtube.com/valtra